

# hospitalityeigo

By K&J International

P.3 はじめに

P.4 対象

P.5 ホスピタリティ業界英会話

P.6 ホスピタリティ翻訳業務

P.7 接客コンサルティング&他サービス

P.8 プロフィール

P.9 お問い合わせ

## はじめに

2010年の訪日外国人（インバウンド）数は約860万人、2019年は約3200万人  
（日本政府観光局、JNTO調べ）とこの10年間にインバウンドの数は数倍膨れ上がりました。

残念ながらコロナ発生によりインバウンドの数は激減いたしました。コロナが5類に移行した事で、2023年8月のインバウンドは215万6900人まで回復した事がJNTOの発表でありました。コロナ感染拡大前の2019年同月比で85.6%まで回復した事になります。円安の追い風などもあり、7～9月のインバウンドの旅行消費額は1兆3904億円で2019年同期より17.7%増でした。

外国人の方々をより多く取り込むためには**英語は不可欠**です。

他施設と差別化をはかり、又外国人のリピーター数を増やすためにはきちんとした英語が必須です。

そこで、サービス業に特化した翻訳と英会話サービス hospitalityeigoが必ず御社のお役に立ちます。

外国人観光客が以前のように戻る前の今が他施設に差をつけるチャンスです！！

## 対象

① ホテル、旅館、民宿、ゲストハウス、カプセルホテル  
などの宿泊施設

② 飲食店

③ レジャー施設：スーパー銭湯、ゲームセンター、  
マンガ喫茶、カラオケ店など

④ タクシー会社

⑤ コンビニ、スーパー、ディスカウントストア、  
お土産店、衣料品店、無人販売所など

⑥ 官公庁（外国人対応）

## ホスピタリティ業界英会話

① 新入社員の英語研修

② 基本接客の英会話

③ 宿泊

④ レストラン

## 料金について

1名様3,000円/H～（税込）

- 3名様・2時間から承ります。
- 交通費が別途かかる場合もあります
- 人数・レッスン回数によっては割引あり。
- レッスンが難しい場合、英会話マニュアルのみの作成も可能⇒要相談

## 対象地域

東京都、神奈川県、舞浜&幕張エリア

\* オンラインなら全国可能⇒要相談

## ホスピタリティ翻訳業務

- WEBサイト
- パンフレット
- マニュアル（ウォシュレット、テレビ、エアコンなどの利用方法）
- ゲストノート（案内文）
- おわび状
- 口コミの翻訳と返信 メールの翻訳と返信 など

- \* 書類/契約書の翻訳は要相談
- \* 又HP作成の場合もお手伝い可能-要相談

## 料金について

- 翻訳：1文字 14円～（税込）
- 翻訳：メニューの場合 1品100円～（税込）
- ネイティブチェック（Native Check）：1単語 9円～（税込）

- \* 書き写し代は別途料金が発生する場合があります

①日本語→英語の翻訳 ②グロスによって割引あり ③他の言語も対応可（要相談）

## 対象地域

### 対象地域：全国

東京都、神奈川、舞浜・幕張エリア、京都、大阪、神戸は直接御社に伺い打ち合わせは可能。

\* その他の地域は電話・メールでのやりとりとなります。

## 接客コンサルティング & 他サービス

翻訳・英会話以外にも以下のサービスがございます。

何かございましたらお気軽にお問い合わせ下さい。

### 1. 接客コンサルティング

★20年以上サービス業の最前列に立って、培ったノウハウを伝授します。

★英会話レッスン時も単なる“英会話”を教えるだけではなく、外国人ゲストの対応も教えます。

### 2. HP作成/SEO対策/EC サイト管理、運営代行

詳しくは下記を参照：

<https://www.kjintl.com/>

## プロフィール

**スティーブ ジャクソン (Steve Jackson)**

(日本名：井上 英幸 - いのうえ ひでゆき)

1970年7月14日神戸市生まれ

父はイギリス人、母は日本人

英語・日本語の両言がネイティブ

高校までは神戸とイギリスのリバプール近郊で過ごす。1988年神戸の

アメリカンスクール、カナディアンアカデミーを卒業

1993年上智大学比較文化学部を卒業

50か国以上の教員と生徒と接して、バイリンガル力だけでなく、国際的な感覚を身に着ける。

上智大学卒業後は

ホテルニューオータニ

朝日ホームズ (サービスアパートメント業界)

グローバルダイニング (外食産業)

ホテルエルシィ町田 (町田市の老舗ホテル)

東京アメリカンクラブ (麻布にある、高級外国人クラブ) で勤務

仕事の重要な内容として日→英の翻訳を数多くこなす

例：

★ビジネスメール・手紙の翻訳 パンフ・HP作成の翻訳

★マニュアルの翻訳

★メニューの翻訳

★ノータイスの翻訳

★ 口コミ (返信も含め) の翻訳 書類の翻訳

★おわび状の英文作成

★お礼状の英文作成

★スタッフの英語接客レッスンを数多く担当して、レベルアップに貢献する。

又、日々の業務ではバイリンガル力と長年の経験で

★多くのクレームを対応し円滑に解決するだけでなく、よりお客様の心に残るサービスを提供する。

★コミュニケーション能力に長けてるため、お客様が何をお求めになられているか瞬時に分かり、良い解決策提を提案出来る。

★お客様より多くのお褒めのお言葉を頂戴する。

(外国人のお客様は勿論、日本人のお客様にも上記を対応)



お問合せ

〒651-0083 兵庫県神戸市中央区浜辺通4-1-23 三宮ベンチャービル222

TEL: 078-862-3959 / FAX: 078-862-3941

E-mail: [h.inoue@kjintl.com](mailto:h.inoue@kjintl.com)

HP: [www.kjintl.com](http://www.kjintl.com)

月～金(祝日、年末年次除く)9:00AM～5:00PM

© K&J International